# EN

## LEGAL INFORMATION - READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

FCC Warning:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC RF Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISEDC Caution:
This device complies with Innovation, Science, and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

ISEDC RF Exposure Statement:
The device is in compliance with RF exposure guidelines, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

1-YEAR LIMITED WARRANTY – US & CANADA

WARRANTY – US & CANADA
JAM warrants this product free from defect in material and workmanship for a period of 1 year from the date of purchase. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of JAM.
For detailed Warranty instructions and information, visit: http://www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr. To obtain warranty service on your JAM product, contact a Consumer Relations representative by the telephone number or email address for your country of residence. Please make sure to have the model number of the product available.

| For service in the USA | For service in Canada |
|---|---|
| Email: | Email: |
| cservice@jamaudio.com | cservice@homedicsgroup.ca |
| Tel: 1-888-802-0040 | Tel: 1-888-225.7378 |
| 8:30am – 7:00pm EST M–F | 8:30am – 5:00pm EST M–F |

WARRANTY – UK & EUROPE
JAM warrants this product free from defect in material and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of JAM. Distributed in the EU by FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK. Tel: 020 3538 0768 Email: uksupport@jamaudio.com.

WARRANTY – AUSTRALIA
(1-YEAR LIMITED WARRANTY)
We or Us means HoMedics Australia Pty Ltd ACN 31 103 985 717 and our contact details are set out at the end of this warranty; You means the purchaser or the original end-user of the Goods. You may be a domestic user or a professional user; Supplier means the authorized distributor or retailer of the Goods that sold you the Goods in Australia and New Zealand; and Goods means the product or equipment which was accompanied by this warranty and purchased in Australia and New Zealand.
For Australia:
Our Goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled, subject to the provisions of the Australian Consumer Law, to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled, subject to the provisions of the Australian Consumer Law, to have the Goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. This is not a complete statement of your legal rights as a consumer.
For New Zealand:
Our Goods come with guarantees that cannot be excluded under the Consumer Guarantees Act 1993. This guarantee applies in addition to the conditions and guarantees implied by that legislation.
The Warranty
HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship under normal use and service. In the unlikely event that your HoMedics product proves to be faulty within 1 year from the date of purchase due to workmanship or materials only, we will replace it at our own expense, subject to the terms and conditions of this guarantee. The warranty period is limited to 3 months from the date of purchase for products used commercially/professionally.
Terms and Conditions:
In addition to the rights and remedies that you have under the Australian Consumer Law, Consumer Guarantees Act of New Zealand or any other applicable law and without excluding such rights and remedies warranty against defects:

1. The Goods are designed to withstand the rigors of normal household use and are manufactured to the highest standards using the highest quality components. Whilst unlikely, if, during the first 12 months (3 months commercial use) from their date of purchase from the Supplier (Warranty Period), the Goods prove defective by reason of improper workmanship or materials and none of your statutory rights or remedies apply, we will replace the Goods, subject to the terms and conditions of this warranty.
2. We do not have to replace the Goods under this Additional Warranty if the Goods have been damaged due to misuse or abuse, accident, the attachment of any unauthorised accessory, alteration to the product, improper installation, unauthorised repairs or modifications, improper use of electrical/power supply, loss of power, malfunction, or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance, transportation damage, theft, neglect, vandalism, environmental conditions, or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.
3. This Warranty does not extend to the purchase of used, repaired, or secondhand products, or to products not imported or supplied by HoMedics Australia Pty Ltd, including but not limited to those sold on offshore internet auction sites.
4. This Warranty extends only to consumers and does not extend to Suppliers.
5. Even when we do not have to replace the Goods, we may decide to do so anyway. In some cases, we may decide to substitute the Goods with a similar alternative product of our choosing. All such decisions are at our absolute discretion.
6. All such replaced or substituted Goods continue to receive the benefit of this Additional Warranty for the time remaining on the original Warranty Period (or 3 months, whichever is the longest).
7. This Additional Warranty does not cover items damaged by normal wear and tear, including but not limited to chips, scratches, abrasions, discolouration, and other minor defects, where the damage has negligible effect on the operation or performance of the Goods.
8. This Additional Warranty is limited to replacement or substitution only. As far as the law permits, we will not be liable for any loss or damage caused to property or persons arising from any cause whatsoever, and shall have no liability for any incidental, consequential, or special damages.
9. This warranty is only valid and enforceable in Australia and New Zealand.

Making a Claim:
In order to claim under this Warranty, you must return the Goods to the Supplier (place of purchase) for replacement. If this is not possible, please contact ourConsumer Relations department by email (cservice@homedics.com.au) or at the address below.

- All returned Goods must be accompanied by satisfactory proof of purchase that clearly indicates the name and address of the Supplier, the date and place of purchase, and identifies the product. It is best to provide an original, legible, and unmodified receipt or sales invoice.
- You must bear any expense for return of the Goods or otherwise associated with making your claim under this Additional Warranty.

Distributed in Australia by HOMEDICS AUSTRALIA PTY LTD, 14 Kingsley Close, Rowville, Victoria 3178. Distributed in New Zealand by Phoenix Distribution NZ Ltd, 4 Lovell Court, Albany, North Shore 0632, Auckland, NZ.

For service in Australia
Email:
cservice@homedics.com.au
Tel: 03 87566500
8:30am – 5:00pm AEST M–F
www.jam-audio.com.au

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.
WARNING: Listen responsibly. To avoid hearing damage, make sure the volume on your device is turned down before connecting headphones. After placing headphones on your ears, gradually turn up the volume until you reach a comfortable listening volume.

- Use this product only for its intended purpose as described in this manual. Do not use attachments not recommended by JAM.
- JAM is not liable for any damage caused to smartphones, iPod/MP3 players, or any other devices.
- Do not place or store this product where it can fall or be dropped into a tub or sink.
- Do not place or drop into water or any other liquid.
- Not for use by children. THIS IS NOT A TOY.
- Never operate this product if it has a damaged cord, plug, cable, or housing.
- Keep away from heated surfaces.
- Only set on dry surfaces. Do not place on surface wet from water or cleaning solvents.

WARNING: This product has an internal, non-replaceable lithium battery. Please dispose in accordance with your local, state, province, and country guidelines. Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

BATTERY REPLACEMENT
Your headphones includes a rechargeable battery designed to last the lifetime of the product. In the unlikely event that you should require a replacement battery, please contactConsumer Relations, which will supply details of the warranty and out-of-warranty replacement battery service. This product contains small parts that may present a choking hazard for young children.

CAUTION: All servicing of this product must be performed by authorized JAM Audio service personnel only. For complete user guide and to register your product, visit www.jamaudio.com (USA), or canada.jamaudio.com (Canada), or http://uk.jamaudio.com/ instructionbooks (UK).

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume for long periods.

WEEE EXPLANATION
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

BATTERY DIRECTIVE
This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

Hereby, FKA Brands Ltd, declares that this radio device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from uk.jamaudio.com/DoC.

**CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.**

# FR

## INFORMATIONS LÉGALES - LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Avertissement de la FCC :
Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil et en le rallumant, il est recommandé d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception;
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur;
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché;
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par l'autorité responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation d'utiliser l'équipement.
Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Déclaration de la FCC relative à l'exposition aux RF :
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC établies pour un environnement non contrôlé.
Cet émetteur ne doit pas être localisé ou fonctionner avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Mise en garde d'ISDEC :
Cet appareil est conforme aux normes d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) pour les appareils radio exempts de licence. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Déclaration de l'ISEDC relative à l'exposition aux RF :
L'appareil est conforme aux directives d'exposition RF. Les utilisateurs peuvent obtenir de l'information canadienne sur l'exposition aux RF et la conformité.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN - ÉTATS-UNIS ET CANADA

GARANTIE – ÉTATS-UNIS ET CANADA
JAM garantit que ce produit est exempt de vice de matériau et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus, un accident, la fixation de tout accessoire non autorisé, la modification du produit ou toute autre condition de quelque nature que ce soit hors du contrôle de JAM.
Pour obtenir des informations et des instructions détaillées sur la garantie, veuillez visiter : http://www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr. Pour obtenir un service de garantie sur le produit JAM, prière de contacter un représentant du Service à la clientèle en utilisant le numéro de téléphone ou l'adresse de courriel indiqués pour votre pays de résidence. Prière d'avoir le numéro de modèle du produit à disposition.

| Coordonnées du service après-vente aux États Unis : | Coordonnées du service après-vente au Canada : |
|---|---|
| Courriel : | Courriel : |
| cservice@jamaudio.com | cservice@homedicsgroup.ca |
| Téléphone : 1-888-802-0040 | Téléphone : 1-888-225-7378 |
| Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 19 h (heure normale de l'Est) | Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h (heure normale de l'Est) |

GARANTIE – ROYAUME-UNI ET EUROPE
JAM garantit que ce produit est exempt de vice de matériau et de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus, un accident, la fixation de tout accessoire non autorisé, la modification du produit ou toute autre condition de quelque nature que ce soit hors du contrôle de JAM. Distribué dans l'UE par FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, Royaume-Uni. Courriel : support.row@fkabrands.com.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION
AVERTISSEMENT : Écoutez de manière responsable. Pour éviter les dommages auditifs, assurez-vous que le volume de votre appareil est abaissé avant de connecter le casque. Une fois le casque sur vos oreilles, augmentez progressivement le volume jusqu'à atteindre un volume d'écoute confortable.

- Ce produit ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par JAM.
- JAM n'est pas responsable des dommages causés aux téléphones intelligents, iPod/MP3 et tout autre appareil.
- Ne placez pas ni ne rangez l'appareil à un endroit d'où il pourrait chuter ou tomber dans un évier ou une baignoire.
- Ne placez pas l'appareil ni ne l'immergez dans de l'eau ou un autre liquide.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. CET APPAREIL N'EST PAS UN JOUET.
- N'utilisez jamais l'appareil si le cordon, la fiche, le câble ou le boîtier sont endommagés.
- Éloignez l'appareil des surfaces chaudes.
- Ne posez l'appareil que sur des surfaces sèches. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces mouillées d'eau ou de solvants de nettoyage.

AVERTISSEMENT : Ce produit est muni d'une batterie au lithium interne qui ne peut pas être remplacée. Prière d'éliminer conformément à toutes les réglementations locales, d'État, provinciales et nationales. Les batteries (bloc de batterie ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme le soleil, des flammes ou d'autres sources de chaleur similaires.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE
Le produit est muni d'une batterie rechargeable conçue pour durer la durée de vie du produit. Dans le cas peu probable que vous ayez besoin d'une batterie de remplacement, veuillez communiquer avec le Service aux consommateurs, qui fournira les informations de remplacement de la batterie dans la cadre de la garantie et hors garantie. Ce produit contient des petites pièces qui peuvent présenter un risque de suffocation pour les jeunes enfants.

MISE EN GARDE : Toute réparation de ce produit doit être réalisée exclusivement par le personnel de réparation JAM Audio. Pour le guide de l'utilisateur complet et enregistrer le produit, prière de visiter www.jamaudio.com (États-Unis) ou canada.jamaudio.com (Canada) ou http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (Royaume-Uni).

Pour éviter tout risque d'endommagement de l'ouïe, n'écoutez pas à un volume élevé pendant de longues périodes.

EXPLICATION RELATIVE AUX DEEE
Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter tout risque de dommage à l'environnement ou à la santé humaine causé par une mise au rebut non contrôlée des déchets, recycler de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

DIRECTIVE SUR LES BATTERIES
Ce symbole indique que les batteries ne doivent pas être éliminées dans les déchets domestiques, car ils contiennent des substances qui peuvent être nocives pour l'environnement et la santé. Prière d'éliminer les batteries auprès de sites de collecte désignés.

Par les présentes, FKA Brands Ltd déclare que cet appareil radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La Déclaration de conformité peut être obtenue à l'adresse uk.jamaudio.com/DoC.

# ES

## INFORMACIÓN LEGAL - LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR Y GUÁRDELAS PARA FUTURA REFERENCIA.

Advertencia de FCC:
Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y TV para obtener ayuda.

Cualesquiera cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la capacidad del usuario para operar el equipo.
Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Declaración de exposición a RF de FCC:
Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un ambiente no controlado.
Este transmisor no debe colocarse en forma conjunta ni operarse junto con cualquier otro transmisor o antena.

Precaución de ISEDC :
Este dispositivo cumple con los estándares de exención de licencia RSS de Innovation, Science, and Economic Development Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) Este dispositivo no causa interferencias nocivas y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar una operación no deseada del dispositivo.

Evaluación de ISEDC RF :
El dispositivo cumple con los lineamientos de exposición de RF; los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición a RF y su cumplimiento. La distancia mínima del cuerpo para usar el dispositivo es de 20 cm.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO – EUA y CANADÁ

GARANTÍA PARA EUA Y CANADÁ
JAM garantiza que este producto está libre de defectos de materiales y mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso, accidentes, el utilizarlo con cualquier accesorio no autorizado, alteración del producto, o cualquier otra condición que esté fuera del control de JAM.
Para conocer las instrucciones e información detallada sobre la garantía, visite: http://www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr. Para obtener el servicio de garantía en su producto JAM, comuníquese con un Representante de Relaciones con el Cliente al número de teléfono o a la dirección de correo electrónico de su país de residencia. Asegúrese de tener a la mano el número de modelo del producto.

| Para servicio en EUA : | Para servicio en Canadá: |
|---|---|
| Correo electrónico: | Correo electrónico: |
| cservice@jamaudio.com | cservice@homedicsgroup.ca |
| Tel: 1-888-802-0040 | Tel: 1-888-225-7378 |
| 8:30 a.m. a 7:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes | 8:30 a.m. a 5:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes |

GARANTÍA PARA REINO UNIDO Y EUROPA
JAM garantiza que este producto está libre de defectos de materiales y mano de obra por un período de dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso, accidentes, el utilizarlo con cualquier accesorio no autorizado, alteración del producto, o cualquier otra condición que esté fuera del control de JAM. Distribuido en la Unión Europea por FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK. Email: support.row@fkabrands.com.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.
ADVERTENCIA: Escuche responsablemente. Para evitar daños auditivos, asegúrese de que el volumen del dispositivo esté en el nivel más bajo antes de conectar los audífonos. Después de colocar los audífonos en sus oídos, aumente gradualmente el volumen hasta que alcance un volumen de audición confortable.

- Utilice este producto solo para el uso previsto que se describe en este manual. No utilice aditamentos no recomendados por JAM.
- JAM no es responsable de ningún daño causado a teléfonos inteligentes, a reproductores iPod/MP3, ni a ningún otro dispositivo.
- No ponga ni guarde este producto donde puedan caerse o ser empujado a una bañera o a un lavabo.
- No lo ponga ni lo deje caer en agua o en otros líquidos.
- No debe ser utilizado por niños. ESTE NO ES UN JUGUETE.
- Nunca opere este producto si el cable, el enchufe, o la carcasa están dañados.
- Manténgalo alejado de superficies calientes.
- Colóquelo sólo sobre superficies secas. No lo coloque en una superficie mojada con agua o solventes de limpieza.

ADVERTENCIA: Este producto tiene una batería interna de litio no reemplazable. Por favor deséchela de acuerdo con las pautas locales, estatales, provinciales y nacionales. Las baterías (paquete de batería o baterías instaladas) no deberán exponerse al calor excesivo como la luz solar, el fuego o similares.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA
Sus auriculares incluyen una batería recargable diseñada para durar toda la vida útil del producto. En el caso poco probable de que necesite una batería de reemplazo, contacte a Servicios para el Consumidor, donde le darán los detalles del servicio de reemplazo de la batería con dentro de la garantía y fuera de ella. Este producto contiene piezas pequeñas que pueden presentar un peligro ahogamiento para los niños pequeños.

PRECAUCIÓN: Todo el mantenimiento a este producto debe ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado por JAM Audio. Para ver la guía del usuario completa y para registrar su producto, visite www.jamaudio.com (EE. UU.), o canada.jamaudio.com (Canadá), o http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (Reino Unido).

Para prevenir un posible daño en la audición, no escuche a un alto volumen por periodos prolongados.

EXPLICACIÓN SOBRE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS
Esta marca indica que el producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debidos a la eliminación incontrolada de desechos, recicle el aparato de manera responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales.

DIRECTRIZ DE LA BATERÍA
Este símbolo indica que las baterías no deben desecharse junto a la basura doméstica, ya que contienen sustancias que pueden ser dañinas para el medio ambiente y para la salud. Deseche las baterías en los puntos de recolección designados.

Por medio del presente, FKA Brands Ltd, declara que este dispositivo de radio cumple con los requerimientos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directriz 2014/53/EU. Puede obtener una copia de la Declaración de Conformidad en uk.jamaudio.com/DoC.

# DE

## RECHTLICHE INFORMATIONEN - VOR DEM GEBRAUCH ALLE GEBRAUCHSANLEITUNGEN LESEN. DIESE ANLEITUNGEN FÜR DIE ZUKÜNFTIGE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN.

GARANTIE – GROSSBRITANNIEN UND EUROPA
JAM garantiert für zwei Jahre ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie gilt nicht für Schäden bedingt durch Missbrauch oder falsche Anwendung, Unfall, Anbringen eines unzulässigen Zubehörteils, Veränderungen am Produkt oder alle anderen Bedingungen, die sich der Kontrolle von JAM entziehen. Vertreiber in der EU: FKA Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK. E-Mail: support@jamaudio.de.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

VOR DEM GEBRAUCH ALLE ANLEITUNGEN LESEN
ACHTUNG: Lassen Sie beim Hören Vernunft walten. Vor dem Anschließen der Kopfhörer auf jeden Fall die Lautstärke Ihres Geräts runterdrehen, um Hörschäden zu vermeiden. Nach dem Aufsetzen der Kopfhörer die Lautstärke langsam aufdrehen, bis die Lautstärke für Sie angenehm ist.

- Benutzen Sie dieses Produkt nur für den beabsichtigten Zweck gemäß Beschreibung in diesem Handbuch. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom JAM empfohlen wird.
- JAM haftet nicht für Schäden an Smartphones, iPod-/MP3-Player oder anderen Geräten.
- Dieses Produkt nicht auf Oberflächen legen oder lagern, von denen es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.
- Nicht für Kinder geeignet. DIESES PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG.
- Das Produkt darf nicht mit einer beschädigten Schnur, Stecker, Kabel oder Gehäuse betrieben werden.
- Von erwärmten Oberflächen fernhalten.
- Nur auf trockene Oberflächen legen. Nicht auf mit Wasser oder Reinigungslösungen benetzte Flächen legen.

ACHTUNG: In diesem Produkt befindet sich eine interne, nicht austauschbare Lithiumbatterie. Bei der Entsorgung bitte die örtlichen, Landes- und/oder Bundesvorschriften beachten. Batterien (Akkupack oder installierte Batterien) dürfen nicht extremer Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.

BATTERIEAUSTAUSCH
Ihre Kopfhörer werden mit einer wiederaufladbaren Batterie geliefert, die während der gesamten Lebensdauer des Produkts halten soll. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie eine Ersatzbatterie benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst für Informationen zur Garantie und Ersatzbatterieservice außerhalb der Garantie. Dieses Produkt enthält Kleinteile, an denen Kleinkinder ersticken können.

VORSICHT: Alle Servicearbeiten an diesem Produkt dürfen nur von autorisierten JAM Audio-Wartungsfachleuten durchgeführt werden. Für einen vollständigen Benutzerleitfaden und zum Registrieren Ihres Produkts besuchen Sie bitte www.jamaudio.com (USA) oder canada.jamaudio.com (Kanada) oder http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (UK).

Bitte vermeiden Sie das Hören von Musik bei hoher Lautstärke über längere Zeiträume, um mögliche Gehörschäden zu vermeiden.

WEEE-Erklärung
Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden sollte. Das Gerät muss ordnungsgemäß entsorgt werden, um die umweltverträgliche Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern und eventuelle Umweltschäden oder eine gesundheitliche Beeinträchtigung von Menschen auf Grund von unkontrollierter Abfallentsorgung zu vermeiden.

BATTERIERICHTLINIE
Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie umwelt- und gesundheitsschädliche Substanzen enthalten. Die Batterien bitte an ausgezeichneten Sammelstellen entsorgen.
Hiermit erklärt FKA Brands Ltd, dass dieses Radiogerät den wichtigen Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Direktive 2014/53/EU entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist unter uk.jamaudio.com/DoC erhältlich.

# NL

## JURIDISCHE INFORMATIE - LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U HET APPARAAT GAAT GEBRUIKEN EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ZODAT U ZE LATER KUNT RAADPLEGEN.

GARANTIE - VK & EUROPE
JAM garandeert dat dit product vrij is van defecten in materiaal en uitvoering gedurende een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik; ongeval; de bevestiging van alle ongeoorloofde accessoire; wijziging aan het product; of enige andere condities buiten de controle van JAM. Gedistribueerd in de EU door FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK. Email: support.row@fkabrands.com.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS VOORSCHRIFTEN

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
WAARSCHUWING: Luisteren op een verantwoorde manier. Om gehoorbeschadiging te voorkomen, controleer of het volume op uw toestel is uitgeschakeld voordat u de hoofdtelefoon aansluiten. Na het plaatsen van de hoofdtelefoon op uw oren, geleidelijk het volume omhoog draaien tot u een comfortabele luistervolume bereikt.

- Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen accessoires die niet worden aanbevolen door JAM.
- JAM is niet aansprakelijk voor eventuele schade aan smartphones, iPod/MP3-speler of om het even welke ander apparaten.
- Plaats of bewaar dit product niet waar het kan vallen of worden gegooid in een badkuip of gootsteen.
- Plaats of laat het niet vallen in water of een andere vloeistof.
- Niet geschikt voor gebruik door kinderen. DIT IS GEEN SPEELGOED.
- Gebruik dit product nooit als het snoer, de stekker, de kabel of de behuizing beschadigd is.
- Uit de buurt van verwarmde oppervlakken bewaren.
- Alleen op droge oppervlakken plaatsen. Niet op een oppervlak plaatsen dat nat is van water of schoonmaakmiddelen.

WAARSCHUWING: Dit product heeft een interne, niet-vervangbare lithium batterij. Gelieve weg te gooien in overeenstemming met uw lokale, provinciale en landelijke richtlijnen. Batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen die worden veroorzaakt door zonlicht, vuur en dergelijke.

BATTERIJ VERVANGING
Uw hoofdtelefoons is inclusief een oplaadbare batterij die speciaal is ontworpen voor de levensduur van het product. In het onwaarschijnlijke geval dat u een vervangende batterij nodig heeft, gelieve contact op te nemen met de Klantenservice, die u informatie zal verstrekken betreffende de garantie en de batterij service voor vervanging van batterijen waarvan de garantie verstreken is. Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen veroorzaken bij jonge kinderen.

VOORZICHTIG: Alle onderhoud van dit product moet alleen worden uitgevoerd door geautoriseerd JAM Audio onderhoudspersoneel. Voor de volledige gebruikershandleiding en om uw product te registreren, ga naar www.jamaudio.com (VU), of canada.jamaudio.com (Canada) of http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (VK).

Ter voorkoming van mogelijke gehoorschade niet luisteren met een hoog volume gedurende lange perioden.

AEEA UITLEG
Dit merkteken geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval in de gehele EU. Ter voorkoming van mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering, dient u deze verantwoordelijk te recyclen voor de bevordering van het duurzaam hergebruik van materiële middelen.

BATTERIJRICHTLIJN
Dit symbool geeft aan dat batterijen niet mogen worden weggegooid met het huishoudelijk afval als zij stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. De batterijen a.u.b. weggooien in de daarvoor bestemde verzamelpunten.

Hierbij verklaart FKA Brands Ltd, dat dit radio-apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EG. Een afschrift van de Conformiteitsverklaring kan worden verkregen bij uk.jamaudio.com/DoC.

# DA

## JURIDISKE OPLYSNINGER - LÆS DENNE BETJENINGSVEJLEDNING GRUNDIGT, OG GEM VEJLEDNINGEN TIL FREMTIDIG REFERENCE.

GARANTI - STORBRITANNIEN OG EUROPA
JAM garanterer, at dette produkt er frit for fejl i materiale og udførelse i en periode på 2 år fra købsdatoen. Denne garanti dækker ikke skader forårsaget af misbrug eller forkert brug, ulykker, tilslutning til uautoriseret tilbehør, ændring af produktet eller andre forhold, som ligger udenfor JAM's kontrol. Distribueret i EU af FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, Storbritannien. Email: support.row@fkabrands.com.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER

LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG
ADVARSEL: Lyt ansvarligt. Med henblik på at undgå høreskader skal du kontrollere, at der er skruet ned for lydstyrken på din enhed, inden du tilslutter hovedtelefoner. Når du har taget hovedtelefonerne på, skal du gradvist skrue op for lydstyrken, indtil du når en behagelig lydstyrke.

- Brug kun dette produkt til det tilsigtede formål som beskrevet i denne vejledning. Brug ikke tilbehør, der ikke anbefales af JAM.
- JAM er ikke ansvarlig for skader forårsaget af smartphones, iPod/MP3-afspillere eller andre enheder.
- Placer og opbevar ikke dette produkt, hvor det kan vælte eller falde ned i et bad eller en vask.
- Placer ikke i og tab ikke produktet i vand eller anden væske.
- Må ikke bruges af børn. DETTE ER IKKE ET LEGETØJ.
- Anvend aldrig dette produkt, hvis det har beskadiget ledning, stik, kabel eller kabinet.
- Placer ikke tæt på opvarmede overflader.
- Placer kun på tørre overflader. Placer ikke på overflader, som er våde med enten vand eller rengøringsmidler.

ADVARSEL: Dette produkt har et internt, ikke-udskifteligt litiumbatteri. Bortskaffes i overensstemmelse med lokale og nationale retningslinjer. Batterier (batteripakke eller installerede batterier) må ikke udsættes for høj varme fra direkte sollys, ild eller lignende.

UDSKIFTNING AF BATTERI
Dine hovedtelefoner har et genopladeligt batteri, der er designet til at vare hele produktets levetid. I det usandsynlige tilfælde at du får brug for at udskifte batteriet, skal du kontakte vores kundeservice, som vil give dig oplysninger om garantien og service uden for garantien. Dette produkt indeholder små dele, der kan udgøre en kvælningsfare for små børn.

FORSIGTIG: Al service af dette produkt må kun udføres af autoriseret servicepersonale hos JAM Audio. Du finder en fuldstændig brugervejledning, ligesom du kan registrere produktet ved at gå til www.jamaudio.com (USA) eller canada.jamaudio.com (Canada) eller http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (Storbritannien).

Med henblik på at beskytte din hørelse bør du undgå at afspille lyd ved høj lydstyrke i længere perioder ad gangen.

WEEE-FORKLARING
Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. Genbrug produktet ansvarligt for at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret bortskaffelse og for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer.

DIREKTIV OM BATTERI
Dette symbol angiver, at batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan skade miljøet og helbredet. Bortskaf batterierne på angivne opsamlingssteder.

FKA Brands Ltd. erklærer hermed, at denne radioenhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. En kopi af overensstemmelseserklæringen kan hentes fra uk.jamaudio.com/DoC.

# IT

## INFORMAZIONI LEGALI - LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E, QUINDI, SALVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI.

GARANZIA - RU ED EUROPA
JAM garantisce questo prodotto come libero da difetti di materiale e fabbricazione per un periodo di 2 anni a partire dalla data dell'acquisto. Questa garanzia non copre i danni causati da uso improprio, maltrattamenti, incidenti, attacco di ogni accessorio non autorizzato, alterazione del prodotto o qualsiasi altra condizione prodotta da cause estranee alle possibilità di controllo della JAM. Distribuito da: Homedics, Italy SRL, Via Giosuè Carducci, 125 20099 Sesto San Giovanni (MI) Tel: 064.521.2169 Email: support@jamaudio.it.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO:
AVVERTENZA: Ascoltare in modo responsabile. Per evitare danni all'udito, assicurarsi che il volume sull'apparecchio sia abbassato prima di collegare le cuffie. Dopo aver posizionato le cuffie sulle orecchie, alzare gradatamente il volume fino a raggiungere una sonorità soddisfacente.

- Usare questo prodotto solo per l'uso destinato descritto in questo manuale. Non usare accessori non raccomandati dalla JAM.
- La JAM non è responsabile di eventuali danni causati agli smartphone, iPod/MP3 player o ad ogni altro dispositivo.
- Non porre o conservare questo prodotto in punti dove possa cadere in una vasca da bagno o in un lavandino.
- NON immergere o lasciar cadere l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi.
- Non farlo usare ai bambini. QUESTO NON È UN GIOCATTOLO.
- Non usare mai questo prodotto con il filo, la presa, il cavo o la custodia danneggiati.
- Mantenere il prodotto lontano da superfici calde.
- Posarlo solo su superfici asciutte. Non posarlo su superfici bagnate con acqua o detergenti.

AVVERTENZA: Questo prodotto ha al suo interno una batteria al litio non sostituibile. Smaltirla rispettando le disposizioni locali, provinciali e statali. Le batterie (batterie esterne o installate) non devono essere esposte a eccessivo calore come raggi del sole, fuoco o simili.

SOSTUITUZIONE DELLA BATTERIA
I vostri auricolari includono una batteria ricaricabile concepita per durare durante tutta la vita del prodotto. Nel caso improbabile che si necessiti di sostituire la batteria, contattare il Servizio Clientela, che fornirà dettagli sulla garanzia e sul servizio di sostituzione della batteria fuori della garanzia. Questo prodotto contiene parti di piccola dimensione che possono rappresentare un pericolo di soffocamento per i bambini.

ATTENZIONE: Tutte le attività di manutenzione e riparazione di questo prodotto devono essere eseguite solo da personale di servizio autorizzato della JAM Audio. Per una completa guida dell'utente e per la registrazione del prodotto, visitare www.jamaudio.com (USA), o canada.jamaudio.com (Canada), o http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (UK).

Per impedire la possibilità di danni alle orecchie, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi.

SPIEGAZIONE DEL MARCHIO WEEE
All'interno della UE, questo marchio indica che il prodotto non può essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per impedire possibili danni all'ambiente o alla salute umana prodotti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare l'apparecchio in modo responsabile per riutilizzare utilmente il materiale.

DIRETTIVA SULLA BATTERIA
Questo simbolo indica che le batterie non possono essere smaltite con i rifiuti domestici in quanto esse contengono sostanze in grado di danneggiare l'ambiente e la salute. Smaltire le batterie nei punti di raccolta designati.

Con la presente, FKA Brands Ltd, dichiara che questo apparecchio radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre normative applicabili della Direttiva 2014/53/EU. Una copia della Dichiarazione di conformità può essere ottenuta da uk.jamaudio.com/DoC.

# FI

## LAKISÄÄTEISET TIEDOT - LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

TAKUU – UK JA EUROOPPA
JAM takaa kahden vuoden ajan ostopäivästä lukien, että tässä tuotteessa ei ilmene materiaali- tai valmistusvikoja. Tämä takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuudesta, hyväksymättömän lisävarusteen liittämisestä, tuotteen muokkauksesta tai mistään muusta sellaisesta syystä, joka ei ole JAMin hallinnassa. EU:n alueella jakelijana toimii FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK. Sähköposti: support.row@fkabrands.com.

TÄRKEÄ TURVALLISUUSTIEDOTE

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ
VAROITUS: Kuuntele vastuullisesti. Välttääksesi kuulovaurioita varmista ennen kuulokkeiden liittämistä, että laitteen äänenvoimakkuus on säädetty hiljaiseksi. Asetettuasi kuulokkeet korvillesi voit suurentaa äänenvoimakkuutta mieleisellesi tasolle.

- Käytä tuotetta vain sen tässä käyttöohjeessa kuvattuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, joita JAM ei suosittele.
- JAM ei vastaa älypuhelimeen, iPod-/MP3-soittimeen tai mihinkään muuhun laitteeseen aiheutuneista vahingoista.
- Älä aseta tätä tuotetta paikkaan tai säilytä paikassa, josta se voi pudota tai se voidaan pudottaa kylpyammeeseen tai pesualtaaseen.
- Älä laita tai pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
- Ei lasten käyttöön. TÄMÄ EI OLE LELU.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos sen johto, pistoke tai kotelo on vahingoittunut.
- Älä aseta kuumalle pinnalle.
- Aseta vain kuivalle pinnalle. Älä aseta pinnalle, joka on märkä vedestä tai puhdistusaineesta.

VAROITUS: Tässä tuotteessa on sisäinen litiumakku, jota ei voi vaihtaa. Hävitä paikallisten, paikkakunnallisten ja maan määräysten mukaisesti. Akku (asennettu akku tai paristot) ei saa altistua liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle.

AKUN VAIHTO
Kuulokkeissa on ladattava akku, joka on suunniteltu kestämään koko tuotteen eliniän. Siinä epätodennäköisessä tapauksessa, että tarvitset uuden akun, ota yhteyttä kuluttajapalveluun. Saat yksityiskohtaiset tiedot takuun alaisesta ja takuun ulkopuolisesta akun korvaamisesta. Tässä tuotteessa on pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran pienille lapsille.

HUOMIO: Vain valtuutettu JAM Audio -huoltohenkilöstö saa huoltaa tätä tuotetta. Saat täydellisen käyttöoppaan ja voit rekisteröidä tuotteesi osoitteessa www.jamaudio.com (USA), canada.jamaudio.com (Kanada) tai http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (UK).

Välttääksesi mahdollisia kuulovaurioita älä kuuntele pitkiä aikoja suurella äänenvoimakkuudella.

SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITEROMU
Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei tule hävittää muun kotitalousjätteen mukana EU:n alueella. Jotta vältettäisiin kontrolloimattomasta jätehuollosta ympäristölle tai ihmisten terveydelle mahdollisesti koituva haitta, kierrätä vastuullisesti materiaaliresurssien kestävän uudelleenkäytön edistämiseksi.

PARISTO- JA AKKUDIREKTIIVI
Tämä merkintä tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla ympäristölle ja terveydelle vahingollisia. Vie akut niille tarkoitettuun keräyspisteeseen.

FKA Brands Ltd vakuuttaa täten, että tämä radiolaite noudattaa direktiivin 2014/53/EU oleellisia vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa uk.jamaudio.com/DoC.

# TR

## YASAL BİLGİ - KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE BU TALİMATLARI SAKLAYIN.

GARANTİ - BİRLEŞİK KRALLIK VE AVRUPA
JAM, bu ürünün satın alma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olduğunu garanti eder. Bu garanti hatalı veya kötüye kullanım, kaza, lisanslı olmayan bir aksesuarın takılması, ürünün değiştirilmesi veya JAM'in kontrolü dışındaki diğer nedenlerden dolayı ortaya çıkan hasarı kapsamaz. AB'de FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, Birleşik Krallık tarafından dağıtılmaktadır. Email: support.row@fkabrands.com.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN
UYARI: Hassas bir şekilde dinleyin. İşitme hasarını engellemek için, kulaklıkları bağlamadan önce cihazınızın ses seviyesinin kısıldığından emin olun. Kulaklıkları kulaklarınıza yerleştirdikten sonra, rahat bir dinleme düzeyine ulaşana dek ses seviyesini kademeli olarak artırın.

- Bu ürünü sadece bu kılavuzda açıklanan kullanım amacı doğrultusunda kullanın. JAM tarafından önerilmeyen eklentileri kullanmayın.
- JAM, akıllı telefon, iPod/MP3 oynatıcılar veya diğer cihazlara oluşan hasardan sorumlu değildir.
- Bu ürünü küvet ya da lavaboya düşebileceği ya da düşürülebileceği yerlere koymayın ya da bu tür yerlerde saklamayın.
- Ürünü su ya da başka bir sıvının içine yerleştirmeyin ya da düşürmeyin.
- Ürün çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. BU ÜRÜN BİR OYUNCAK DEĞİLDİR.
- Kordon, fiş, kablo veya yuvanın hasarlı olması halinde bu ürünü çalıştırmayın.
- Ürünü ısınan yüzeylerden uzak tutun.
- Ürünü sadece kuru yüzeyler üzerine kurun. Su ya da temizlik çözücüleri ile ıslanan yüzeye yerleştirmeyin.

UYARI: Bu ürün dahili, değiştirilemez bir lityum pil içermektedir. Lütfen ürünü yerel mevzuat, eyalet, il ve ülke yönetmeliklerine göre imha edin. Piller (pil paketi veya takılı piller) güneş ışığı, ateş veya benzeri gibi aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.

PİL DEĞİŞTİRME
Kulaklıklarınız ürünün kullanım süresi boyunca bitmeyecek şekilde tasarlanan yeniden şarj edilebilir pil içerir. Pili değiştirmeniz gereken durumlarda, garanti ve garanti dışı değişim pil servisinin ayrıntılarını sağlamak üzere Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçmelisiniz. Bu ürün, küçük çocuklar için boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalar içermektedir.

DİKKAT: Bu ürünün tüm servis işlemleri sadece yetkili bir JAM Audio Servis Personeli tarafından gerçekleştirilmelidir. Tam kullanıcı kılavuzu ve ürününüzü kaydettirmek için, www.jamaudio.com (ABD) veya canada.jamaudio.com (Kanada) veya http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (Birleşik Krallık).

Olası duyma hasarını önlemek için, uzun süre yüksek sesle dinlemeyin.

WEEE AÇIKLAMASI
Bu markalama, bu ürünün AB'de diğer evsel atıklarla imha edilmemesi gerektiğini göstermektedir. Kontrolsüz atık imhası nedeniyle çevreye ve insan sağlığına gelebilecek zararları önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir yeniden kullanımı desteklemek üzere geri dönüştürün.

PİL DİREKTİFİ
Bu sembol, pillerin çevreye ve sağlığa zararlı olabilecek maddeler içerdiği için evsel atıklarla atılmaması gerektiğini gösterir. Lütfen pilleri belirlenen toplama noktalarına atın.

FKA Brands Ltd, bu radyo cihazının 2014/53/AB Direktifinin temel gereklilikleri ve diğer ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu beyan eder. Uyumluluk Bildirgesinin bir kopyası uk.jamaudio.com/DoC adresinden edinilebilir.

# SV

## JURIDISK INFORMATION - LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN ANVÄNDNING OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS.

GARANTI - STORBRITANNIEN OCH EUROPA
JAM garanterar att denna produkt är fri från defekter i material och utförande under en period på 2 år efter inköpsdatumet. Denna garanti täcker inte skada orsakad av felaktigt användande eller missbruk; olycka; anslutandet av något icke auktoriserat tillbehör; ändring på produkten; eller några andra förhållanden vad de än är som är utom JAM:s kontroll. Distribueras inom EU av FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, Storbritannien. E-post: support.row@fkabrands.com.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN ANVÄNDNING
VARNING! Lyssna med förstånd. För att undvika hörselskada, se till att volymen på din enhet är nedsänkt innan du ansluter hörlurarna. Efter att du har placerat hörlurarna på dina öron, vrid gradvis upp volymen tills du når en komfortabel lyssningsvolym.

- Denna produkt får endast användas för det den är ämnad för i enlighet med denna bruksanvisning. Använd inte tillbehör som inte är rekommenderade av JAM.
- JAM ansvarar inte för någon skada orsakad av smarttelefon, iPod/MP3-spelare eller någon annan enhet.
- Placera eller förvara inte denna produkt där den kan falla eller tappas i ett badkar eller tvättfat.
- Placera inte i eller doppa i vatten eller annan vätska.
- Får inte användas av barn. DETTA ÄR INTE EN LEKSAK.
- Använd aldrig denna produkt om den har en skadad sladd, kontakt, kabel eller hölje.
- Håll borta från uppvärmda ytor.
- Placera endast på torra ytor. Placera inte på yta som är blöt från vatten eller rengöringsvätskor.

VARNING! Denna produkt har ett internt, icke utbytbart litiumbatteri. Avyttra i enlighet med dina lokala, kommunala och statliga riktlinjer Batterier (batteripack eller installerade batterier) inte får utsättas för överdriven värme såsom solsken, eld eller liknande.

BYTE AV BATTERI
Dina hörlurar inkluderar ett återuppladdningsbart batteri som är designat att vara under produktens livslängd. Om du osannolikt skulle behöva byta batteriet, kontakta kundtjänst som kommer att ge dig information om garantin och batteribytetjänst utanför garantin. Denna produkt innehåller smådelar som kan vara en kvävningsrisk för småbarn.

FÖRSIKTIGHET! Alla reparationer av denna produkt får endast utföras av auktoriserad JAM Audio servicepersonal. För fullständig bruksanvisning och för att registrera din produkt, besök www.jamaudio.com (USA), eller canada.jamaudio.com (Kanada), eller http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (Storbritannien).

För att förhindra möjlig hörselskada, lyssna inte på högsta volym under längre perioder.

WEEE-FÖRKLARING
Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfallsavyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser.

BATTERIFÖRESKRIFT
Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade insamlingspunkter.

Härmed deklarerar FKA Brands Ltd att denna enhet är förenlig med nödvändiga krav och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU. En kopia av förenlighetsdeklarationen kan erhållas från uk.jamaudio.com/DoC.

# RU

## ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ - ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ НА БУДУЩЕЕ.

ГАРАНТИЯ — ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И ЕВРОПА
Компания JAM гарантирует отсутствие дефектов с точки зрения качества материала и изготовления данного изделия в течение 2 лет со дня приобретения. Настоящая гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильной эксплуатации, аварии, подключения недопустимых устройств, внесения изменений в изделия или любых других условий, не зависящих от компании JAM. В Европейском союзе дистрибьютором является компания FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK (Великобритания). почта: support.row@fkabrands.com.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИЗДЕЛИЕ, ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не забывайте об осторожности. Во избежание повреждения слуха проверяйте уровень громкости устройства перед тем, как надеть наушники.Надев наушники, постепенно увеличивайте громкость до нужного уровня.

- Используйте данное изделие только по прямому назначению согласно приведенному в настоящем руководстве описанию. Не используйте с изделием устройства, которые не рекомендованы компанией JAM.
- Компания JAM не несет ответственности за повреждения смартфонов, плееров iPod, MP3-плееров или любых других устройств.
- Не кладите и не храните данное изделие в местах, откуда его можно столкнуть или уронить в ванну или раковину.
- Не кладите и не роняйте изделие в воду или любую другую жидкость.
- Не давать детям! ЭТО НЕ ИГРУШКА.
- Не используйте данное изделие, если у него поврежден шнур, вилка, кабель или корпус.
- Не располагайте изделие вблизи нагретых поверхностей.
- Изделие можно класть только на сухую поверхность. Не помещайте изделие на мокрые от воды или моющего раствора поверхности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В данном изделии используется встроенная литиевая батарея, не подлежащая замене. Утилизируйте ее в соответствии с указаниями местных органов вашего региона и страны.Батареи (батарейный блок или установленные батареи) не должны подвергаться чрезмерному нагреву, например в результате воздействия солнечного света, огня и т. п.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ
В состав наушников входит перезаряжаемый аккумулятор, рассчитанный на весь срок службы изделия. В маловероятном случае, если вам потребуется замена батареи, обратитесь в службу по работе с потребителями, где вам предоставят подробную информацию о гарантийном и негарантийном обслуживании по замене батареи. Данное изделие содержит мелкие детали, которыми маленькие дети могут поперхнуться.

ВНИМАНИЕ! Ремонт данного изделия производится только уполномоченным ремонтно-обслуживающим персоналом компании JAM Audio.Полное руководство пользователя и информацию по регистрации изделия см. на сайте www.jamaudio.com (США), canada.jamaudio.com (Канада) или http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (Великобритания).

Во избежание возможного повреждения слуха не слушайте устройство на большой громкости в течение длительного времени.

ПОЯСНЕНИЕ WEEE
Эта маркировка означает, что на всей территории ЕС изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Для предотвращения возможного вреда окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов сдавайте их на переработку с целью повторного использования ценных материалов.

ДИРЕКТИВА ПО ЭЛЕМЕНТАМ ПИТАНИЯ
Этот символ означает, что аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовые отходы, поскольку они содержат вещества, которые могут нанести ущерб окружающей среде и здоровью. Утилизируйте их в специальных пунктах сбора.

Настоящим компания FKA Brands Ltd заявляет, что данное радиоустройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директивы 2014/53/EU. С копией декларации о соответствии можно ознакомиться по ссылке uk.jamaudio.com/DoC.

## NO

**JURIDISK INFORMASJON - LES GJENNOM ALLE ANVISNINGER FØR BRUK OG LAGRE DISSE ANVISNINGENE FOR FREMTIDIG REFERANSE.**

GARANTI – STORBRITANNIA OG EUROPA
JAM garanterer at dette produktet er uten mangler i materialer eller utførelse i en periode på to år fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker ikke skade som oppstår som følge av feilbruk eller misbruk, ulykke, tilkobling av uautorisert tilleggsutstyr, endring av produktet, eller andre forhold som JAM ikke har kontroll over. Distribueres i EU av FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK. E-post: support.row@fkabrands.com.

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

LES ALLE ANVISNINGENE FØR BRUK
ADVARSEL: Lytt på en ansvarsfull måte. Unngå hørselsskade: Reduser lydstyrken på enheten før du kobler til hodetelefonene. Etter at du har satt hodetelefonene på ørene, øker du lydstyrken gradvis til du når et behagelig lyttevolum.
- Bruk bare dette produktet slik det er tiltenkt, som beskrevet i denne bruksanvisningen. Bruk ikke tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av JAM.
- JAM er ikke erstatningsansvarlig for eventuell skade som måtte oppstå på smarttelefoner, iPod/MP3-spillere eller noen andre enheter.
- Dette produktet skal ikke legges eller oppbevares slik at det kan falle ned i, eller mistes ned i, et badekar eller en vask.
- Produktet skal ikke legges eller slippes ned i vann eller annen væske.
- Skal ikke brukes av barn. DETTE ER IKKE ET LEKETØY.
- Bruk ikke dette produktet hvis ledning, støpsel, kabel eller deksel er skadet.
- Holdes på god avstand fra varme flater.
- Skal bare legges på tørre flater. Legg ikke produktet på en flate som er våt av vann eller rengjøringsmidler.

ADVARSEL: Dette produktet inneholder et internt litiumbatteri som ikke kan skiftes ut. Kast produktet i samsvar med lokale, regionale og nasjonale retningslinjer. Batterier (batteripakke eller batterier montert) skal ikke utsettes for overdreven varme
som solskinn, ild eller tilsvarende.

UTSKIFTING AV BATTERIET
Øreproppene/hodetelefonene inkluderer et oppladbart batteri designet for å vare hele levetiden til produktet. Hvis det usannsynlige skulle inntreffe at du trenger et utskiftingsbatteri, kontakter du forbrukerservice som gir opplysninger om utskifting av batteriet under og utenfor garantien. Dette produktet inneholder små deler som kan utgjøre kvelningsfare for små barn.

FORSIKTIG: All service/reparasjon av dette produktet skal kun utføres av servicepersonell som er autorisert av JAM Audio. Hvis du vil ha fullstendig brukerveiledning og vil registrere produktet, gå til www.jamaudio.com (USA), canada.jamaudio.com (Canada) eller http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (UK).

Pass på at du ikke lytter ved høyt volum i lengre tid for å unngå faren for hørselsskade.

FORKLARING AV WEEE
Denne merkingen angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU. Gjenvinn produktet ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser for å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskelig helse fra ukontrollert kasting av avfall.

BATTERIDIREKTIVET
Dette symbolet angir at batterier ikke skal kastes i husholdningsavfall siden det inneholder stoffer som kan være skadelig for miljøet og helsen. Kast batterier på angitte innsamlingspunkter.

FKA Brands Ltd erklærer herved at denne radioenheten er i samsvar med de essensielle kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Et eksemplar av samsvarserklæringen kan hentes fra uk.jamaudio.com/DoC.

## EL

**ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.**

ΕΓΓΥΗΣΗ - ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ & ΕΥΡΩΠΗ
Η JAM εγγυάται ότι για μία περίοδο 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς, ότι αυτό το προϊόν δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή του. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει τις ζημίες που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση ή κακοποίηση του προϊόντος, ατύχημα, προσάρτηση οποιουδήποτε μη εξουσιοδοτημένου παρελκομένου, αλλοίωση του προϊόντος ή οποιουσδήποτε άλλους όρους που δεν εμπίπτουν στον έλεγχο της JAM. Διανομή στην ΕΕ από την FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK (Ηνωμένο Βασίλειο). Email: support.row@fkabrands.com.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακούτε υπεύθυνα. Για να αποφύγετε βλάβες στην ακοή, βεβαιωθείτε ότι η ένταση της συσκευής σας είναι μειωμένη πριν συνδέσετε τα ακουστικά. Αφού τοποθετήσετε τα ακουστικά στα αυτιά σας, αυξάνετε σταδιακά την ένταση του ήχου μέχρι να φτάσετε σε μια άνετη ένταση ακρόασης.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα τα οποία δεν συνιστά η JAM.
- Η JAM δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί σε Smartphones, iPod/MP3 player ή σε οποιαδήποτε άλλη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε αυτό το προϊόν όπου μπορεί να πέσει ή να γλιστρήσει σε μια μπανιέρα ή νεροχύτη.
- Μην τοποθετείτε ή αφήνετε το προϊόν να πέσει σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά. ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το προϊόν εάν έχει φθαρμένο καλώδιο, βύσμα, καλώδιο ή περίβλημα.
- Διατηρείτε το μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Τοποθετείτε το μόνο σε στεγνές επιφάνειες. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε επιφάνειες βρεγμένες με νερό ή διαλύτες καθαρισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική, μη αντικαταστάσιμη μπαταρία λιθίου. Παρακαλούμε να το απορρίπτετε σύμφωνα με τις τοπικές, πολιτειακές, επαρχιακές και εθνικές σας οδηγίες. Οι μπαταρίες (μπαταρία ή μπαταρίες που έχουν εγκατασταθεί) δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως σε ηλιοφάνεια, φωτιά κλπ.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
Τα ακουστικά σας περιλαμβάνουν μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία σχεδιασμένη να διαρκέσει για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Στην μάλλον απίθανη περίπτωση που θα χρειαστείτε μια μπαταρία αντικατάστασης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τμήμα Εξυπηρέτησης Καταναλωτών, απ' όπου θα σας παρέχουν λεπτομέρειες σχετικά με την εγγύηση και την αντικατάσταση μπαταριών εκτός εγγύησης. Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα που ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού σε μικρά παιδιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όλες οι εργασίες συντήρησης αυτού του προϊόντος πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό συντήρησης της JAM Audio. Για τον πλήρη οδηγό χρήσης και για να καταχωρίσετε το προϊόν σας, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.jamaudio.com (ΗΠΑ) ή canada.jamaudio.com (Καναδάς), ή http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (Ηνωμένο Βασίλειο).

Για να αποφύγετε ενδεχόμενη βλάβη της ακοής σας, μην ακούτε με μεγάλη ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΕΞΗΓΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΟΥ WEEE
Αυτή η σήμανση υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα οπουδήποτε στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Για να αποφευχθεί πιθανή ρύπανση στο περιβάλλον ή βλάβη στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ
Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, επειδή περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Παρακαλούμε απορρίψτε τις μπαταρίες σε καθορισμένα σημεία συλλογής.

Με την παρούσα, η FKA Brands Ltd δηλώνει ότι αυτή η συσκευή ραδιοσυχνοτήτων συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Μπορείτε να λάβετε ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης από το uk.jamaudio.com/DoC.

## CS

**PRÁVNÍ INFORMACE - PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY A UCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

ZÁRUKA – VELKÁ BRITÁNIE A EVROPA
Společnost JAM zaručuje, že tento výrobek nebude mít vady materiálu a zpracování po dobu 2 roků ode dne zakoupení. Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným použitím nebo zneužitím, nehodou, připojením jakéhokoli neoprávněného příslušenství, změnou výrobku nebo jakýmikoliv jinými stavy, které jsou mimo kontrolu společnosti JAM. Distributorem v EU je společnost FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, Spojené království. Tel: 0442 1753 3881
Email: support.row@fkabrands.com.

DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI

PŘED POUŽITÍ SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY
VAROVÁNÍ: Poslouchejte zodpovědně. Abyste předešli poškození sluchu, ujistěte se, že před připojením sluchátek je hlasitost vašeho přístroje snížená. Po nasazení sluchátek na uši postupně zvyšujte hlasitost, dokud nedosáhnete pohodlného poslechu.
- Tento produkt používejte pouze k určenému účelu, jak je popsáno v této příručce. Nepoužívejte doplňky nedoporučené společností JAM.
- Společnost JAM nezodpovídá za škody způsobené smartphony, zařízeními iPod / přehrávači MP3 nebo jinými zařízeními.
- Neumísťujte ani neukládejte tento výrobek tam, kde by mohl spadnout nebo být upuštěn do vany nebo umyvadla.
- Zařízení neumísťujte ani neupouštějte do vody ani do jiné kapaliny.
- Nenechte používat dětmi. TOTO NENÍ HRAČKA.
- Tento produkt nikdy nepoužívejte, pokud má poškozený kabel, zástrčku, kabel nebo pouzdro.
- Uchovávejte mimo horké povrchy.
- Umísťujte pouze na suché povrchy. Neumísťujte na povrch zvlhlý vodou nebo čisticími prostředky.

VAROVÁNÍ: Tento výrobek má vnitřní, nevyměnitelnou lithiovou baterii. Likvidaci proveďte v souladu s pokyny místními, státními a provinčními pokyny. Baterie (integrované nebo vkládané baterie) nesmí být vystaveny zdrojům nadměrného tepla, jako jsou sluneční paprsky, oheň apod.

VÝMĚNA BATERIE
Sluchátka obsahují dobíjecí baterii konstruovanou tak, aby vydržela životnost produktu. V nepravděpodobné situaci, kdy byste měli požadovat náhradní baterii, se obraťte na oddělení zákaznického servisu, kde vám poskytnou informace o záruční výměně baterie. Tento výrobek obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení pro malé děti.

UPOZORNĚNÍ: Veškeré opravy tohoto produktu musí být prováděny výhradně autorizovaným servisním technikem JAM Audio. Pro kompletní uživatelskou příručku a registraci produktu navštivte www.jamaudio.com (USA), canada.jamaudio.com (Kanada) nebo http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (Velká Británie).

Abyste zabránili možnému poškození sluchu, nepoužívejte zařízení po delší dobu s vysokou hlasitostí.

VÝKLAD OEEZ
Toto označení znamená, že by tento produkt neměl být likvidován spolu s jinými domácími odpady, a to v rámci celé EU. Abyste zabránili možným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví při nekontrolované likvidaci odpadu, zodpovědně je recyklujte – podpoříte tak udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů.

SMĚRNICE TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ
Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidovány v rámci odpadu z domácností, protože obsahují látky, které mohou poškozovat životní prostředí a zdraví. Baterie zlikvidujte na určených sběrných místech.

Společnost FKA Brands Ltd tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Kopii prohlášení o shodě lze získat na adrese uk.jamaudio.com/DoC.

## HU

**JOGI TÁJÉKOZTATÁS - HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSON EL MINDEN UTASÍTÁST, ÉS ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL.**

GARANCIA – UK ÉS EURÓPA
A JAM a vásárlástól számított 2 évre szavatolja, hogy a termék mentes anyagi és gyártási hibáktól. Ez a garancia nem terjed ki azokra a károkra, amelyek oka helytelen használat vagy visszaélés; baleset; engedély nélküli tartozék felszerelése; a termék átalakítása; vagy bármely olyan körülmény, amely a JAM hatáskörén kívül esik. Az EU-ban forgalmazza az FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK. E-mail: support.row@fkabrands.com.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSON EL MINDEN UTASÍTÁST
FIGYELMEZTETÉS: Felelősséggel hallgasson. A halláskárosodás megelőzése érdekében győződjön meg róla, hogy a készülékét lehalkította, mielőtt a fejhallgatót csatlakoztatja. Miután a fejhallgatót a füleire helyezte, fokozatosan hangosítsa fel a készüléket, amíg a kellemes lejátszási hangerőt el nem éri.
- A terméket kizárólag a rendeltetési céljára használja, a jelen kézikönyvben leírtak szerint. Ne használjon a JAM által nem javasolt tartozékokat.
- A JAM nem felel okostelefonok, iPod/MP3 lejátszók, vagy bármely más készülék károsodásáért.
- Ne helyezze vagy tárolja a terméket olyan helyen, ahonnan leeshet, vagy fürdőkádba, vagy mosdóba eshet.
- Ne helyezze vagy dobja vízbe vagy más folyadékba.
- Nem gyermekek általi használatra. EZ NEM JÁTÉK.
- Soha ne üzemeltesse a terméket, ha sérült a vezeték, csatlakozó, kábel, vagy kábelvédő.
- Felforrósodott felületektől tartsa távol.
- Kizárólag száraz felületekre tegye. Ne helyezze víztől vagy tisztítószertől nedves felületre.

FIGYELMEZTETÉS: A termék belső, nem cserélhető lítium akkumulátort tartalmaz. Kérjük, hogy azt a helyi, állami, tartományi, és hazai útmutatásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Az akkumulátorokat (akkumulátor csomagot vagy beszerelt akkumulátorokat) ne tegye ki túlzott hőhatásnak, például napfénynek, tűznek, vagy hasonlóknak.

AKKUMULÁTOR CSERÉJE
A fejhallgatót újra tölthető akkumulátort tartalmaz, amely rendeltetése szerint a termék teljes élettartamára szolgál. Abban a valószínűtlen esetben, ha az akkumulátor cseréje lenne szükséges, kérjük, forduljon a Vevőszolgálathoz, ahol részleteket kaphat a garanciális és garancián túli akkumulátor csereszolgáltatásról. A termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek kisgyermekek számára.

FIGYELEM: A termék bármely szervizelését kizárólag az arra feljogosított JAM Audio szervizmunkatárs végezheti.
A teljes felhasználói útmutatóhoz és a termék regisztrációjához látogasson a következő weboldalakra: www.jamaudio.com (USA), canada.jamaudio.com (Kanada), vagy http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (UK).

Esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgasson nagy hangerővel hosszú ideig.

WEEE MAGYARÁZAT
Ez a megjelölés azt jelzi, hogy a terméket nem szabad egyéb háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani az EU területén. Az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanítás által esetlegesen okozott környezet vagy emberi egészség károsodásának elkerülése érdekében felelősséggel hasznosítsa újra, hogy elősegítse az anyagi erőforrások fenntartható újrahasznosítását.

AKKUMULÁTOR IRÁNYELV
Ez a jelölés azt jelzi, hogy az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékban ártalmatlanítani, mert olyan anyagokat tartalmaz, amelyek ártalmasak lehetnek a környezet re és az egészségre. Kérjük, az akkumulátorokat az arra kijelölt gyűjtési helyeken ártalmatlanítsa.

Az FKA Brands Ltd, ezúton kijelenti, hogy ez a rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU számú Irányelv alapkövetelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A Megfelelőségi Nyilatkozat egy példánya hozzáférhető az uk.jamaudio.com/DoC címen.

## PT

**INFORMAÇÕES LEGAIS - LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA.**

GARANTIA - REINO UNIDO E EUROPA
A JAM garante que este produto está livre de defeitos no material ou de fabricação por um período de 2 anos da data da compra. Esta garantia não cobre danos causados pelo uso indevido ou abuso; acidentes; a fixação de qualquer acessório não autorizado; alteração do produto; ou quaisquer outras condições que este jam além do controle da JAM. Distribuído na União Europeia pela FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK. E-mail: support.row@fkabrands.com.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR
AVISO: Escute com responsabilidade. Para evitar danos à audição, assegure-se de que o volume do dispositivo esteja baixo antes de conectar os fones de ouvido.Após colocar os fones sobre os ouvidos, aumente o volume gradualmente até que você atinja um volume que lhe permita ouvir de maneira confortável.
- Use este produto apenas para sua finalidade prevista como descrito neste manual. Não use acessórios não recomendados pela JAM.
- A JAM não é responsável por qualquer dano causado a smartphones, iPod/reprodutores de MP3 ou qualquer outro dispositivo.
- Não coloque ou armazene este produto onde ele possa cair ou ser derrubado dentro de uma banheira ou pia.
- Não coloque ou derrube na água ou em qualquer outro líquido.
- Não é para ser usado por crianças pequenas. ISTO NÃO É UM BRINQUEDO.
- Nunca opere este produto se o fio, a tomada, o cabo ou a estrutura externa estiver danificada.
- Mantenha longe de superfícies quentes.
- Apenas coloque sobre superfícies secas. Não coloque em superfícies molhadas com água ou solventes de limpeza.

AVISO: Este produto possui uma bateria de lítio interna e não substituível. Descarte de acordo com as orientações locais, estaduais e nacionais. As baterias (conjunto de baterias ou baterias instaladas) não devem ser expostas ao calor excessivo, como luz solar, fogo ou algo semelhante.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA
Os fones de ouvido/headphones incluem uma bateria recarregável projetada para durar por toda a vida útil do produto. No caso improvável de você precisar substituir a bateria, entre em contato com o Serviço ao consumidor, que fornecerá detalhes sobre o serviço de substituição da bateria com ou sem garantia. Este produto contém partes pequenas que podem apresentar um risco de engasgamento para crianças pequenas.

CUIDADO: Todos os consertos neste produto devem ser realizados apenas pelo pessoal de assistência técnica autorizado pela JAM Audio. Para obter o guia do usuário completo e registrar o produto, acesse www.jamaudio.com (EUA), canada.jamaudio.com (Canadá) ou
http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (RU).

Para evitar possíveis danos à audição, não escute em volume elevado por longos períodos.

EXPLICAÇÃO DA WEEE
Esta marcação indica que o produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos na UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pelo descarte não controlado de resíduos, recicle-os com responsabilidade para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

DIRETIVA DA BATERIA
Este símbolo indica que as baterias não devem ser descartadas no lixo doméstico, pois contêm substâncias que podem ser prejudiciais ao meio ambiente e à saúde. Descarte as baterias em pontos de coleta designados.

A FKA Brands Ltd declara desta forma que este dispositivo de rádio está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE. Uma cópia da Declaração de conformidade pode ser obtida em uk.jamaudio.com/DoC.

## SK

**PRÁVNE INFORMÁCIE - PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY A ULOŽTE TIETO POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.**

ZÁRUKA - SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO A EURÓPA
Spoločnosť JAM zaručuje, že tento výrobok nebude mať chyby materiálu a spracovania po dobu 2 rokov od dňa zakúpenia. Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym použitím alebo zneužitím, nehodou, pripojením akéhokoľvek neoprávneného príslušenstva, zmenou výrobku alebo akýmikoľvek inými stavmi, ktoré sú mimo kontroly spoločnosti JAM. Distribútorom v EU je spoločnosť FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, Spojené kráľovstvo. Email: support.row@fkabrands.com.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VŠETKY POKYNY SI PREČÍTAJTE PRED POUŽITÍM.
VAROVANIE: Počúvajte zodpovedne. Aby ste predišli poškodeniu sluchu, uistite sa, že pred pripojením slúchadiel je hlasitosť vášho prístroja znížená. Po nasadení slúchadiel na uši postupne zvyšujte hlasitosť, kým nedosiahnete pohodlného počúvania.
- Tento výrobok používajte iba na určený zámer, ako je opísaný v tejto príručke. Nepoužívajte príslušenstvo neodporúčané spoločnosťou JAM.
- Spoločnosť JAM nezodpovedá za škody spôsobené použitím smartfónov, prehrávačov iPod/MP3 alebo inými zariadeniami.
- Neumiestňujte ani neskladujte tento výrobok tam, kde by mohol spadnúť alebo byť pustený do vane alebo umývadla.
- Nevkladajte ani nenechajte spadnúť do vody alebo inej kvapaliny.
- Nenechajte používať deťmi. TOTO NIE JE HRAČKA.
- Nikdy nepoužívajte tento výrobok, ak má poškodený elektrický kábel, zástrčku, vedenie alebo kryt.
- Uchovávajte mimo horúce povrchy.
- Umiestňujte iba na suché povrchy. Neumiestňujte na povrch zvlhnutý vodou alebo čistiacimi prostriedkami.

VAROVANIE: Tento výrobok má vnútornú, nevymeniteľnú lítiovú batériu. Zlikvidujte v súlade s miestnymi, národnými, regionálnymi a štátnymi predpismi. Batérie (akumulátory alebo zabudované batérie) sa nesmú vystavovať nadmerným teplotám napr. slnečnému žiareniu, ohňu a pod.

VÝMENA BATÉRIE
Vaše slúchadlá obsahujú nabíjateľnú batériu navrhnutú tak, aby vydržala počas celej životnosti výrobku. V nepravdepodobnom prípade, keď by ste potrebovali vymeniť batériu, kontaktujte zákaznícku službu, ktorá vám poskytne podrobnosti o záručnej a mimo záručnej výmene batérie. Tento výrobok obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenia pre malé deti.

UPOZORNENIE: Všetka údržba tohto výrobku musí byť vykonávaná len autorizovaným servisným personálom spoločnosti JAM Audio. Pre úplnú používateľskú príručku a registráciu produktu navštívte www.jamaudio.com (USA), alebo canada.jamaudio.com (Kanada), alebo http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (UK).

Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhšiu dobu na vysokej hlasitosti.

OBJASNENIE OEEZ
Toto označenie znamená, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s iným domovým odpadom v celej EÚ. Aby sa predišlo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovaného zneškodňovania odpadu, zodpovedne ho recyklujte na podporu udržateľného opätovného využitia materiálových zdrojov.

SMERNICA O BATÉRIÁCH
Tento symbol znamená, že batérie nesmú byť zlikvidované spolu s domovým odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu poškodzovať životné prostredie a zdravie. Batérie zlikvidujte na určených zberných miestach.

FKA Brands Ltd týmto vyhlasuje, že toto rádiové zariadenie spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smernice 2014/53/EÚ. Kópiu vyhlásenia o zhode môžete získať na adrese uk.jamaudio.com/DoC.

## RO

**INFORMAŢII JURIDICE - CITIŢI TOATE INSTRUCŢIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE ŞI PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.**

GARANŢIE – REGATUL UNIT ŞI EUROPA
JAM garantează că acest produs nu va prezenta defecte de material şi de fabricaţie pe o perioadă de 2 ani de la data achiziţiei. Prezenta garanţie nu acoperă daunele cauzate de utilizarea inadecvată sau abuzivă, accidente, ataşarea unui accesoriu neautorizat, modificarea produsului sau orice alt tip de condiţii care nu sunt sub controlul JAM. Distribuit în UE de FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, Regatul Unit. E-mail: support.row@fkabrands.com.

INSTRUCŢIUNI IMPORTANTE DE SIGURANŢĂ

CITIŢI TOATE INSTRUCŢIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE
AVERTISMENT: Audiaţi în mod responsabil. Pentru a evita deteriorarea auzului, înainte de a conecta căştile, asiguraţi-vă că volumul dispozitivului este redus. După plasarea căştilor pe urechi, creşteţi volumul treptat până când obţineţi un volum de audiere confortabil.

- Utilizaţi acest produs numai pentru scopul său de utilizare, descris în acest manual. Nu utilizaţi accesorii nerecomandate de către JAM.
- JAM nu îşi asumă răspunderea pentru niciun fel de daune cauzate dispozitivelor de tip smartphone, iPod/player MP3 sau oricăror alte dispozitive.
- Nu plasaţi şi nu depozitaţi acest produs într-un loc din care acesta poate cădea sau poate fi scăpat într-o cadă sau o chiuvetă.
- Nu plasaţi şi nu scăpaţi în apă sau în alt lichid.
- Nu este destinat utilizării de către copii. ACEASTA NU ESTE O JUCĂRIE.
- Nu puneţi niciodată în funcţiune acest produs dacă acesta prezintă deteriorări ale firului, fişei, cablului de alimentare sau carcasei.
- A se feri de suprafeţe încălzite.
- A se aşeza numai pe suprafeţe uscate. A nu se plasa pe suprafeţe ude cu apă sau cu solvenţi de curăţare.

AVERTISMENT: Acest produs are o baterie internă, neînlocuibilă, pe bază de litiu. Vă rugăm să îl eliminaţi în conformitate cu liniile directoare la nivel local, statal, provincial şi naţional. Bateriile (blocul de acumulatori sau bateriile instalate) nu trebuie expuse la căldură excesivă precum
razele solare, foc sau altele asemenea.

ÎNLOCUIREA BATERIILOR
Căştile dumneavoastră includ o baterie reîncărcabilă destinată să dureze pe toată durata de viaţă a produsului. În cazul puţin probabil în care aveţi nevoie de o baterie de rezervă, vă rugăm să contactaţi Serviciul Clienţi, care vă va furniza detaliile service-ului pentru înlocuirea bateriei aflate în garanţie sau în afara acesteia. Acest produs conţine piese de mici dimensiuni, care pot reprezenta un pericol de sufocare pentru copiii mici.

ATENŢIE: Toate operaţiunile de service pentru acest produs trebuie să fie efectuate de personalul de service autorizat al JAM Audio. Pentru un ghid complet al utilizatorului şi pentru a vă înregistra produsul, vizitaţi www.jamaudio.com (SUA), sau canada.jamaudio.com (Canada), sau http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (Regatul Unit).

Pentru a preveni eventuale afectări ale auzului, nu audiaţi la volume ridicate pentru perioade lungi de timp.

EXPLICAŢIA MARCAJULUI WEEE
Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deşeuri casnice, la nivelul întregii UE. Pentru a preveni posibile daune asupra mediului sau sănătăţii umane rezultate din eliminarea necontrolată a deşeurilor, reciclaţi-l responsabil, pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

DIRECTIVA PRIVIND BATERIILE
Acest simbol indică faptul că bateriile nu trebuie eliminate în deşeurile casnice, întrucât conţin substanţe ce pot fi dăunătoare mediului şi sănătăţii. Vă rugăm eliminaţi bateriile la punctele de colectare special amenajate.

Prin prezenta, FKA Brands Ltd declară că acest dispozitiv radio este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. O copie a declaraţiei de conformitate poate fi obţinută de la adresa uk.jamaudio.com/DoC.

## PO

**INFORMACJE PRAWNE - PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.**

GWARANCJA - WIELKA BRYTANIA i EUROPA
JAM gwarantuje, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych i wynikających z jakości wykonania przez okres 2 lat od daty zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych przez niewłaściwe lub nadmierne użytkowanie; wypadek; zamontowanie dowolnego nieautoryzowanego wyposażenia; wprowadzenie zmian w produkcie; lub jakiekolwiek inne warunki niezależne od JAM. Dystrybucja w UE przez FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK. E-mail: support.row@fkabrands.com.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

OSTRZEŻENIE: Słuchaj odpowiedzialnie. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, przed podłączeniem słuchawek należy upewnić się, że głośność w urządzeniu jest obniżona. Po założeniu słuchawek na uszy należy stopniowo zwiększać głośność, aż do osiągnięcia komfortowej głośności.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie wolno używać dodatków niezalecanych przez JAM.
- JAM nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody spowodowane w smartfonach, urządzeniach iPod/odtwarzaczach MP3 lub jakichkolwiek innych urządzeniach.
- Produktu nie należy umieszczać ani przechowywać w miejscu, z którego może spaść lub zostać wrzucony do wanny lub zlewu.
- Nie umieszczać ani nie wrzucać do wody ani innego płynu.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci. TO NIE JEST ZABAWKA.
- Nie wolno używać produktu z uszkodzonym przewodem, wtyczką, kablem lub obudową.
- Przechowywać z dala od gorących powierzchni.
- Ustawiać wyłącznie na suchych powierzchniach. Nie umieszczać na powierzchni mokrej od wody lub rozpuszczalników do czyszczenia.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie wyposażone jest w wewnętrzną, niewymienną baterię litową. Należy ją utylizować zgodnie z lokalnymi, stanowymi, miejscowymi i krajowymi wytycznymi. Baterie (bateria akumulatorowa lub zainstalowane baterie) nie powinny być narażone na nadmierne ciepło, takie jak światło słoneczne, ogień lub podobne źródła ciepła.

WYMIANA BATERII
Słuchawki zawierają ładowalną baterię przeznaczoną na cały okres użytkowania produktu. W mało prawdopodobnym przypadku konieczności wymiany baterii należy skontaktować się z działem obsługi klienta, który przekaże szczegóły dotyczące wymiany baterii w ramach gwarancji i po okresie gwarancji. Produkt zawiera małe części, które mogą stanowić zagrożenie zadławieniem dla małych dzieci.

PRZESTROGA: Wszystkie czynności serwisowe produktu muszą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisu JAM Audio. W celu uzyskania pełnej instrukcji użytkowania i zarejestrowania produktu należy wejść na stronę www.jamaudio.com (USA) lub canada.jamaudio.com (Kanada), lub http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (UK).

Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie należy słuchać przy dużej głośności przez długi czas.

WYJAŚNIENIE WEEE
Ten symbol oznacza, że w krajach Unii Europejskiej urządzenia nie można wyrzucać wraz innymi odpadami z gospodarstw domowych. Aby zapobiec ewentualnemu zagrożeniu dla środowiska lub zdrowia ludzkiego w wyniku nieprawidłowego pozbywania się odpadów, należy przekazać urządzenie do recyklingu, promując w ten sposób właściwe ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.

DYREKTYWA W SPRAWIE BATERII
Symbol ten oznacza, że baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi, ponieważ zawierają one substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia. Baterie należy oddawać do wyznaczonych punktów zbiórki.

FKA Brands Ltd, niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie radiowe spełnia podstawowe wymagania oraz inne odpowiednie wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Kopię "Deklaracji zgodności" można uzyskać na stronie uk.jamaudio.com/DoC.

## AR

**معلومات قانونية - اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.**

الضمان - المملكة المتحدة وأوروبا
تضمن JAM أن هذا المنتج خال من العيوب فيما يتعلق بالمواد والتصنيع لمدة عامين من تاريخ الشراء. لا يغطي هذا الضمان الضرر الناتج عن سوء الاستخدام أو الاستهلاك المفرط؛ أو وقوع حادث؛ أو استخدام أي ملحقات غير مصرح بها؛ و تبديل المنتج؛ أو أي حالات أخرى تتجاوز نطاق سيطرة شركة JAM. توزع داخل دول الاتحاد الأوروبي بواسطة شركة FKA Brands Ltd الواقعة في Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK. الهاتف: 020 3538 0768 البريد الإلكتروني: support.row@fkabrands.com.

تعليمات أمنية مهمة

اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام
تحذير: استمع بطريقة مسؤولة وواعية. لتجنب تعرض حاسة السمع للضرر، احرص على خفض صوت الجهاز قبل توصيله بالسماعات. بعد وضع السماعات على أذنك، قم برفع مستوى الصوت تدريجيًا حتى تصل إلى مستوى الصوت المناسب والمريح.
- استخدم هذا المنتج للغرض المخصص له فقط على النحو الموصوف في هذا الدليل. لا تستخدم مرفقات غير موصى بها من قبل JAM.
- لا تُعد شركة JAM مسؤولة عن أي تلف يلحق بالهواتف الذكية أو مشغلات iPod/MP3 أو أي أجهزة أخرى.
- . لا تضع هذا المنتج أو تُخزنه في مكان قد يتعرض فيه للوقوع أو السقوط في حوض أو مغسلة.
- لا تضعه أو تُسقطه في مياه أو أي سوائل أخرى.
- غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال. فهذا المنتج ليس لعبة.
- لا تُشغل هذا المنتج أبدًا إذا كان به سلك أو قابس أو كابل أو مبيت تالف.
- ابعده عن الأسطح الساخنة.
- ضعه فقط على أسطح جافة. لا تضعه على أسطح مبتلة من المياه أو سوائل التنظيف.

تحذير: يحتوي هذا المنتج على بطارية ليثيوم داخلية غير قابلة للاستبدال. يُرجى التخلص منها وفقًا للإرشادات المحلية والخاصة بالولاية أو المقاطعة أو الدولة. ينبغي عدم تعريض البطاريات (عبوة البطاريات أو البطاريات المركبة)إلى حرارة زائدة مثل أشعة الشمس أو الحريق أو ما شابه.

استبدال البطارية
تتضمن سماعات الرأس بطارية قابلة لإعادة الشحن مُصممة لتدوم طوال العمر الافتراضي للمنتج. في حالة احتياجك، غير المتوقع، إلى بطارية بديلة، يُرجى الاتصال بخدمات المستهلك، التي سوف تمدك بتفاصيل خدمة استبدال البطارية داخل وخارج الضمان. يحتوي هذا المنتج على قطع صغيرة قد تُشكل خطر اختناق على الأطفال الصغار.

تنبيه: يجب إجراء أي خدمات صيانة لهذا المنتج بواسطة موظف صيانة معتمد من قبل شركة JAM Audio فقط. للحصول على دليل الاستخدام الكامل ولتسجيل منتجك، تفضل بزيارة www.jamaudio.com (الولايات المتحدة الأمريكية) أو canada.jamaudio.com(كندا)، أو http://uk.jamaudio.com/instructionbooks (المملكة المتحدة).

لتجنب الضرر الذي قد تتعرض له حاسة السمع، لا تستمع إلى صوت مرتفع لفترات طويلة.

تفسير علامة «WEEE»
هذا العلامة تُشير إلى أنه لا ينبغي التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء دول الاتحاد الأوروبي. لتجنب أي ضرر متحمل على البيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المنظم للنفايات، قم بإعادة تدويره بطريقة مسؤولة لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية.

التعليمات الخاصة بالبطارية
يُشير هذا الرمز إلى أنه ينبغي عدم التخلص من البطاريات ضمن النفايات المنزلية لأنها تحتوي على مواد قد تضر بالبيئة والصحة. يُرجى التخلص من البطاريات في نقاط التجميع المحددة.

تُقر شركة FKA Brands Ltd بموجبه بأن هذا الجهاز الراديوي يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة في توجيه EU/2014/53. يمكن

## KO

법률 정보 - 사용 전에 모든 지침을 읽고 이후 참조할 수 있도록 보관해 두십시오.

보증 - 영국 및 유럽
JAM은 본 제품이 구매일로부터 2년 동안 재료 및 제작상의 결함이 없음을 보증합니다. 본 보증은 오용이나 남용, 사고, 허가되지 않은 부속품의 장착, 제품 개조, 또는 JAM의 통제를 벗어난 여타 모든 조건으로 인한 손상에는 적용되지 않습니다. EU 담당 유통업체: 전화: 1599-8875 이메일: cs@dmac.co.kr.

중요한 안전 지침

사용 전에 모든 지침을 읽으십시오.
경고: 책임감 있게 들어 주십시오. 청력 손상을 방지하려면, 헤드폰을 연결하기 전에 기기 볼륨을 낮추십시오. 헤드폰을 귀에 갖다 댄 후, 듣기에 편안한 볼륨에 도달할 때까지 서서히 올리십시오.
- 본 제품은 본 설명서에 기재된 원래 목적으로만 사용하십시오. JAM에서 권장하지 않는 연결장치는 사용하지 마십시오.
- JAM는 스마트폰, iPod/MP3 플레이어 또는 기타 기기로 인한 손상에 대해 책임지지 않습니다.
- 통이나 개수대 안으로 떨어지거나 빠질 수 있는 곳에 본 제품을 놓거나 보관하지 마십시오.
- 물이나 기타 액체에 넣거나 빠뜨리지 마십시오.
- 어린이는 사용을 금합니다. 본 제품은 장난감이 아닙니다.
- 코드, 플러그, 케이블 또는 하우징이 손상된 경우 본 제품을 작동하지 마십시오.
- 가열된 표면에서 멀리하십시오.
- 건조한 표면에만 놓으십시오. 물이나 세정 용제로 젖은 표면에 올려 놓지 마십시오.

경고: 본 제품에는 교체 불가능한 리튬 배터리가 내장되어 있습니다. 해당 지역, 주 및 국가의 지침에 따라 폐기해 주십시오. 배터리(배터리 팩 또는 설치된 배터리)는
햇빛, 불 등과 같은 과도한 열에 노출되어서는 안됩니다.

배터리 교체
귀하의 헤드폰에는 제품의 수명을 지속하도록 설계된 재충전 배터리가 포함되어 있습니다. 드물지만 배터리를 교체해야 하는 경우에는 소비자 서비스 부서에 문의하여 보증 및 보증 외 배터리 교체 서비스에 대한 상세 정보를 확인하십시오. 본 제품에는 어린이에게 질식 위험이 있을 수 있는 소형 부품이 들어 있습니다.

주의: 본 제품의 모든 서비스는 JAM Audio의 공인된 서비스 인력만 수행해야 합니다. 완전한 사용자 가이드 및 제품 등록에 대해서는 www.jamaudio.com(미국), canada.jamaudio.com(캐나다), 또는 http://uk.jamaudio.com/instructionbooks(영국)을 참조하십시오.

청력 손상 방지를 위해 오랜 시간 동안 높은 음량으로 듣지 마십시오.

WEEE 설명
이 표시는 이 제품을 EU 전역에서 다른 가정용 쓰레기와 함께 폐기해서는 안된다는 것을 나타냅니다. 통제되지 않은 쓰레기 폐기로 인해 환경이나 인체에 해를 끼치지 않도록 하려면 책임감을 갖고 재활용하여 물질 자원의 지속 가능한 재사용을 촉진하십시오.

배터리 지침
이 기호는 배터리가 환경 및 건강에 해를 끼칠 수 있는 물질을 함유하고 있으므로 가정용 쓰레기로 폐기해서는 안 된다는 것을 나타냅니다. 배터리를 지정된 수거 장소에 버리십시오.

FKA Brands Ltd는 이 무선 기기가 Directive 2014/53/EU의 필수 요건 및 기타 관련 조항을 준수함을 선언합니다. 적합성 선언서(Declaration of Conformity) 사본은 uk.jamaudio.com/DoC에서 얻을 수 있습니다.

인증받은자의 상호: (주)디엠에이씨인터내셔널
제품명/모델명:특정소출력무선기기(무선데이타통신시스템용무선기기)/HX-EPC202
제조자 및 제조국가: FKA Distributing Co., LLC / China
인증번호: R-CRI-DMV-HX-EPC202
제품명 (Product name): Bluetooth Headset
모델명 (Model): HX-EPC202
무선 방식 (Operation Frequency): Bluetooth (2402– 2480 MHz)
채널 (Radio Channel): 79channels for BT4.1;
무선 채널 (Bluetooth Mode): BT : 4.1
출력 (Output Power): 0.03Mw/MHz
안테나 이득 (Antenna Gain): 0.8 dBi
변조 형식 (Modulation Type): GFSK π/4-DQPSK, 8DPSK
전원 (Power Supply): 3.7 V from battery

인증받은자의 상호: (주)디엠에이씨인터내셔널
제품명/모델명:특정소출력무선기기(무선데이타통신시스템용무선기기)/HX-HP202
제조자 및 제조국가: FKA Distributing Co., LLC / China
인증번호: R-CMI-DMV-HX-HP202
제품명 (Product name): Bluetooth On-Ear Headphone
모델명 (Model): HX-HP202
무선 방식 (Operation Frequency): Bluetooth (2400 – 2480 MHz)
채널 (Radio Channel): 79channels for BT3.0; 40 channels for BLE
무선 채널 (Bluetooth Mode): BT 3.0, BT : 4.0
출력 (Output Power): 0.1Mw/MHz
안테나 이득 (Antenna Gain): 1.5dBi
변조 형식 (Modulation Type): GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
전원 (Power Supply): 3.7 V from battery

인증받은자의 상호: (주)디엠에이씨인터내셔널
제품명/모델명:특정소출력무선기기(무선데이타통신시스템용무선기기)/HX-HP303
제조자 및 제조국가: FKA Distributing Co., LLC / China
인증번호: R-CMI-DMV-HX-HP303
제품명 (Product name): Bluetooth Headphone w/ANC
모델명 (Model): HX-HP303
무선 방식 (Operation Frequency): Bluetooth (2400 – 2480 MHz)
채널 (Radio Channel): 79channels for BT3.0; 40 channels for BLE
무선 채널 (Bluetooth Mode): BT 3.0, BT: 4.0
출력 (Output Power): 0.05Mw/MHz
안테나 이득 (Antenna Gain): 1.5dBi
변조 형식 (Modulation Type): GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
전원 (Power Supply): 3.7 V from battery

인증받은자의 상호: (주)디엠에이씨인터내셔널
제품명/모델명:특정소출력무선기기(무선데이타통신시스템용무선기기)/HX-EP303
제조자 및 제조국가: FKA Distributing Co., LLC / China
인증번호: R-CRI-DMV-HX-EP303
제품명 (Product name): Bluetooth Sport Earbud
모델명 (Model): HX-EP303
무선 방식 (Operation Frequency): Bluetooth (2402-2480 MHz)
채널 (Radio Channel): 79channels for BT 4.1
무선 채널 (Bluetooth Mode): BT 4.1
출력 (Output Power): 0.03Mw/MHz
안테나 이득 (Antenna Gain): 2.24dBi
변조 형식 (Modulation Type): GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
전원 (Power Supply): 3.7 V from battery

인증받은자의 상호: (주)디엠에이씨인터내셔널
제품명/모델명:특정소출력무선기기(무선데이타통신시스템용무선기기)/HX-EP404
제조자 및 제조국가: FKA Distributing Co., LLC / China
인증번호: R-CRI-DMV-HX-EP404
제품명 (Product name): Bluetooth Sport Earbud
모델명 (Model): HX-EP404
무선 방식 (Operation Frequency): Bluetooth (2402-2480 MHz)
채널 (Radio Channel): 79channels for BT 4.1;
무선 채널 (Bluetooth Mode): BT 4.1
출력 (Output Power) ： 0.05Mw/MHz
안테나 이득 (Antenna Gain): 4.9dBi
변조 형식 (Modulation Type): GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK
전원 (Power Supply): 3.7 V from battery

인증받은자의상호: (주)디엠에이씨인터내셔널
제품명/모델명:특정소출력무선기기(무선데이타통신시스템용무선기기)/HX-EP900
제조자및제조국가: FKA Distributing CO., LLC / China
인증번호: R-CRI-DMV-HX-EP900
제품명 (Product name): JAM True Wireless Earbuds
모델명 (Model): HX-EP900
무선방식 (Operation Frequency): Bluetooth (2402 – 2480 MHz)
채널 (Radio Channel): 79channels
무선채널 (Bluetooth Mode): BT: 4.1
출력 (Output Power): Left ear: 0.07mW/MHz; Right ear: 0.03mW/MHz
안테나이득 (Antenna Gain): Left ear: 0.66dBi; Right ear: -0.43dBi
변조형식 (Modulation Type): GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
전원 (Power Supply):DC 3.7 V from battery

인증받은자의상호: (주)디엠에이씨인터내셔널
제품명/모델명:특정소출력무선기기(무선데이타통신시스템용무선기기)/HX-EP202
제조자및제조국가: FKA Distributing CO., LLC / China
인증번호: R-CRI-DMV-HX-EP202
제품명 (Product name):Bluetooth Bud
모델명 (Model): HX-EP202
무선방식 (Operation Frequency):Bluetooth (2402-2480 MHz)
채널 (Radio Channel): Bluetooth (2402-2480 MHz)
무선채널 (Bluetooth Mode): BT 4.2
출력 (Output Power):0.02mW/MHz
안테나이득 (Antenna Gain):0dBi
변조형식 (Modulation Type): GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
전원 (Power Supply):DC 3.7 V from battery

인증받은자의 상호: (주)디엠에이씨인터내셔널
제품명/모델명: 특정소출력무선기기(무선데이타통신시스템용무선기기)/HX-EP909
제조자 및 제조국가: FKA Distributing Co., LLC / China
제조년월: 2019-07
인증번호: R-C-DMV-HX-EP909
제품명 (Product name): JAM Live Free
모델명 (Model): HX-EP909
무선 방식 (Operation Frequency): Bluetooth (2402 – 2480 MHz)
채널 (Radio Channel): 79 channels for BT
무선 채널 (Bluetooth Mode): BT: 5.0
출력 (Output Power): 3mW
안테나 이득 (Antenna Gain):2.43dBi
변조 형식 (Modulation Type): GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
전원 (Power Supply): 3.7 V

인증받은자의 상호: (주)디엠에이씨인터내셔널
제품명/모델명:특정소출력무선기기(무선데이타통신시스템용무선기기)/HX-EP410
제조자 및 제조국가: FKA Distributing Co., LLC / China
인증번호: R-C-DMV-HX-EP410
제품명 (Product name): JAM True Wireless Earbuds
모델명 (Model): HX-EP410
무선 방식 (Operation Frequency): Bluetooth (2402 – 2480 MHz)
채널 (Radio Channel): 79channels for BDR/EDR, 40channels for BLE
무선 채널 (Bluetooth Mode): Bluetooth BDR/EDR/BLE
출력 (Output Power): 3mW
안테나 이득 (Antenna Gain): 0.5dBi
변조 형식 (Modulation Type): GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK
전원 (Power Supply): 3.7V from battery

인증받은자의 상호: (주)디엠에이씨인터내셔널
제품명/모델명:특정소출력무선기기(무선데이타통신시스템용무선기기)/HX-EP525
제조자 및 제조국가: FKA Distributing Co., LLC / China
제조년월:2020-04
인증번호: R-C-DMV-HXEP525
모델명 (Model): HX-EP525
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음
해당 무선설비는 전파혼신 가능 성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

인증받은자의 상호: (주)디엠에이씨인터내셔널
제품명/모델명:특정소출력무선기기(무선데이타통신시스템용무선기기)/HX-HP110
제조자 및 제조국가: FKA Distributing Co., LLC / Vietnam
제조년월:2020-04
인증번호: R-C-DMV-HXHP110
모델명 (Model): HX-HP110
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음
해당 무선설비는 전파혼신 가능 성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

인증받은자의 상호: (주)디엠에이씨인터내셔널
제품명/모델명:특정소출력무선기기(무선데이타통신시스템용무선기기)/HX-EP625
제조자 및 제조국가: FKA Distributing Co., LLC / China
제조년월:2020-04
인증번호: R-C-DMV-HXEP625
모델명 (Model): HX-EP625
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음
해당 무선설비는 전파혼신 가능 성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

## CN

重要安全說明
請在使用前閱讀所有內容

警告：聆聽時註意保護聽力。為了避免聽力損傷，請確保在連接耳機之前調低裝置的音量。 戴上耳機之后，逐漸調高音量以達到舒適的聆聽音量。
- 請僅以本手冊中描述的用途使用本產品。請勿使用非 JAM 推薦的附屬品
- JAM 不承擔因智慧型手機、iPod/MP3 播放器或其他裝置造成的損傷責任。
- 請勿將本產品放置或存放在浴缸或水槽旁。
- 請勿將本產品放置或丟入水中或其他液體中。
- 不適合兒童使用。這不是玩具。
- 如果線路、插頭、纜線或外罩已損壞，請勿操作本產品。
- 遠離發熱的表面。
- 僅置於干燥的表面。請勿將本產品置於被水或清潔溶劑弄濕的表面。

警告：本產品帶有一個內建且不可替換的鋰電池。用過的電池須遵照您所居住的州、省或國家的相關法規來丟棄。請勿讓電池（電池組或已安裝的電池）暴露在陽光、火焰或任何其他高熱之下。

電池替換 您的耳機帶有一個充電電池，以延長產品的使用期。在某些特殊情況下您需要更換電池，請聯絡客戶服務人員，他們會為您提供保固期內或超過保固期的電池更換服務詳情。本產品包含小零件，可能會給您的孩子造成窒息的危險。

注意：本產品的所有服務必須僅由 JAM Audio 服務人員授權提供。

要取得完整的使用者手冊及登記您的產品，請造訪 www.jamaudio.com (美國) or canada.jamaudio.com (加拿大) http://uk.jamaudio.com/instructionbooks(英國)

為避免可能的聽力損傷，請勿長時間以高音量播放。

WEEE 規範 本標記表示在歐盟地區本產品不得與家居廢物一起丟棄。為避免因不經控制的廢物丟棄對環境和人身健康造成可能的傷害，請負責任地回收電池以促進物質資源的可持續的重復利用。

電池指令 本標識表示電池不得丟棄於家居廢物中。它們均含有對環境和健康造成傷害的物質。請將電池丟棄於指定的收集地點。

FKA Brands Ltd 特此聲明，本無線裝置符合指令 2014/53/EU 的基本要求和其他相關條款。「符合標準聲明」的副本可從下面取得 uk.jamaudio.com/DoC

NCC WARNING MESSAGE
取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

PP-LCJAMHPG © 2021 JAM. All rights reserved.
JAM is a registered trademark of HMDX. HMDX is a registered trademark of FKA Distributing Co. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by HMDX is under license.

Operating frequency band: 2402 - 2480MHz
HX-HP202: Maximum radio--frequency power transmitted: 6.19dBm for BT3.0, 4.82dBm for BT4.0
HX-HP303: Maximum radio--frequency power transmitted: 6.87dBm for BT3.0. 3.65dBm for BT4.0
HX-EP202: Maximum radio--frequency power transmitted: -1.64dBm
HX-EP303: Maximum radio--frequency power transmitted: 6.53dBm
HX-EP404: Maximum radio--frequency power transmitted: 2.65dBm
HX-EPC202: Maximum radio--frequency power transmitted: -0.72dBm
HX-EP750: Maximum radio--frequency power transmitted: 2.05dBm
HX-EP900/HX-EP910: Maximum radio–frequency power transmitted: 7.27dBm
HX-EP410: Maximum radio--frequency power transmitted: 8.5dBm
HX-HP101: Maximum radio–frequency power transmitted 5.9dBm for BT4.2
HX-EP909: Maximum radio--firequency power transmitted 2.99 dBm for Left Earbud; 0.61dBm for Right Earbud.
HX-EP525: Maximum radio--frequency power transmitted: 4.32dBm for Left Earbud, 4.91dBm for Right Earbud
HX-EP625: Maximum radio--frequency power transmitted: 1.02dBm
HX-HP110: Maximum radio--frequency power transmitted: -1.27dBm
HX-EP925: Maximum radio--firequency power transmitted 4.95dBm for Left Earbud; 3.98dBm for Right Earbud.
HX-EP575: Maximum radio--frequency power transmitted: 4dBm.

Distributed by HMDX
3000 N Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390